



ORIGINAL INSTRUCTIONS

CAUTION – READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE MACHINE

Multiwash PRO Commercial Floor Cleaning Machine

USER MANUAL EN

GEbruikersHANDLEIDING NL

MANUEL D'UTILISATION FR



EC DECLARATION OF CONFORMITY

Machine Type: Floor cleaning machine

Model: MWPRO240..., MWPRO340..., MWPRO440...

This machine is in conformity with the following EU directives:

- Machinery Directive: 2006/42/EC
- The EMC Directive: 2014/30/EU

Applied harmonised standards:

EN60335-1, BS/EN60335-2-67, EN55014-1, BS/EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN62233,

BOMA N.V.

Noorderlaan 131, BE-2030 Antwerpen

EN (English)



via BREMAS BVBA

Luc Bresseleers, Directeur General

Antwerpen, 27/05/2026

EG-CONFORMITEITSVERKLARING

Machinetype: Vloerreinigingsmachine

Model: MWPRO240..., MWPRO340..., MWPRO440...

Deze machine voldoet aan de volgende EU-richtlijnen:

- Machinerichtlijn 2006/42/EC
- De EMC-richtlijn 2014/30/EU

Toegepaste geharmoniseerde normen:

EN60335-1, BS/EN60335-2-67, EN55014-1, BS/EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN62233

BOMA N.V.

Noorderlaan 131, BE-2030 Antwerpen

NL (Nederlands)



via BREMAS BVBA

Luc Bresseleers, Directeur General

Antwerpen, 27/05/2026

DECLARATION DE CONFORMITE CE

Type de machine: Nettoyeuse de sol

Modèle: MWPRO240..., MWPRO340..., MWPRO440...

Cette machine est conforme aux directives de l'Union européenne suivantes :

- Directive sur les machines 2006/42/EC
- Directive CEM 2014/30/EU

Normes harmonisées appliquées :

EN60335-1, BS/EN60335-2-67, EN55014-1, BS/EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN62233

BOMA N.V.

Noorderlaan 131, BE-2030 Antwerpen

FR (Français)



via BREMAS BVBA

Luc Bresseleers, Directeur General

Antwerpen, 27/05/2026

IMPORTANT - BEFORE USE READ THESE INSTRUCTIONS AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE**INTRODUCTION**

The following instructions contain important information about the machine and safety advice for the operator. Equipment must be operated, serviced, and maintained in accordance with the manufacturer's instructions. If in doubt, contact the supplier of your machine.



Read all instructions before using the machine

PRODUCT INFORMATION

The Multiwash floor cleaning machines are designed for use on smooth, even floors in indoor areas. They can be used on most floor surfaces including short-pile carpet, wood, PVC, rubber and stone. This machine is for indoor use only. The machine is intended for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices, rental businesses and other than normal housekeeping purposes.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model		Multiwash PRO 240	Multiwash PRO 340	Multiwash PRO 440
Product Code		MWPRO240	MWPRO340	MWPRO440
Voltage AC (~)/ Frequency	V/Hz	230 / 50	230 / 50	230 / 50
Motor power	W	750	950	1150
Brush width	cm	24	34	44
Brush speed	rpm	650	650	650
Brush pressure	g/cm ²	220	190	170
Productivity rate	m ² /h	250	350	450
Sound pressure level	dB (A)	69	69	71
Solution tank capacity	litres	4	4	4
Recovery tank capacity	litres	2	3	4
Dimensions (L x W x H)	cm	39 x 35 x 111	39 x 45 x 111	39 x 55 x 111
Weight	kg	21.5	26.5	31
Cable length	m	12	12	12
Warranty		1 year subject to conditions		

- Handle vibration does not exceed 2.5 m/s² when operating on a smooth hard surface.
- Noise levels measured at a distance of 1 meter from machine and 1.6 metres above floor, when washing a hard floor. Measurements recorded using a hand held meter.
- Above dimensions are approx. Since the company's policy is to continuously improve the product, there could be changes without prior notice.

WASTE ELECTRICAL & ELECTRONIC EQUIPMENT (WEEE)

Do not dispose of this device with unsorted waste. Improper disposal may be harmful to the environment and human health. Please refer to your local waste authority for information on return and collection systems in your area.

IMPORTANT SAFETY ADVICE

The safety information described in this manual provides basic precautions and supplements standards in force in the country where the machine is used.



This symbol warns the operator of hazards and unsafe practices which could result in severe personal injury or death.



WARNING – to reduce the risk of injury, electric shock or fire.

1. This machine must only be used for the manufacturer's approved application as described in this manual.
2. The machine must be unpacked and assembled in accordance with these instructions before connecting to the electrical supply.
3. Only genuine accessories and spare parts provided with the machine or those approved by the manufacturer should be used. The use of other accessories may impair the safety of the machine. All repairs must be performed by a qualified service agent.
4. **DO NOT** modify the machine from its original design.
5. Operators must be fully trained in the use of the machine in accordance with these instructions, able to perform regular user maintenance and the correct selection of accessories.
6. Operators should be physically capable to manoeuvre, transport and operate the machine.
7. Operators should be able to recognise unusual operation of the machine and report any problems.
8. This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the machine by a person responsible for their safety.
9. Keep children and unauthorised persons away from the machine when in use. **DO NOT** use as a toy.
10. **DO NOT** use if it has been damaged, left outdoors or dropped in water.
11. **DO NOT** use where hazardous dust is present.
12. **DO NOT** use in an explosive atmosphere.
13. **DO NOT** pick up or use near flammable or combustible fluids, hazardous dusts or vapours.
14. **CAUTION** - If it is suspected that there is hazardous dust or flammable/corrosive material, stop cleaning the area immediately and consult your superior.
15. **DO NOT** use to clean up any burning or lighted materials such as cigarettes, matches, ashes or other combustible objects.

16. Only use the machine on firm level surfaces. **DO NOT** use on a gradient or slope of more than 2%.
17. **DO NOT** use on rough, uneven surfaces e.g., industrial, or coarse concrete surfaces.
18. **DO NOT** use outdoors e.g., on patios, decks or rough surfaces.
19. **CAUTION** - This machine is for dry indoor use only and should not be used or stored outdoors in wet conditions.
20. Take care when using a machine near the top of stairs to avoid overbalancing.
21. **DO NOT** cover the machine when in use.
22. **DO NOT** run the machine dry, as this could damage the floor surface or the machine itself.
23. **DO NOT** leave machine running unattended.
24. Keep hair, loose clothing, hands, feet and all other parts of the body away from openings and moving parts.
25. **DO NOT** put any object into openings. **DO NOT** use with any opening blocked; keep free of dust, debris and anything that may reduce airflow.
26. **DO NOT** use volatile or combustible solvents (e.g., diesel/petrol/IPA/trichloromethane) nor any corrosive, toxic or highly irritant substances to wash floors, even if diluted. In the event of accidental contact with any such substances (e.g., due to spills) follow the decontamination procedures in force at the user site. If in any doubt about the condition of the machine, contact BOMA or the dealer/agent who supplied the machine.
27. **DO NOT** operate the machine if it malfunctions or is damaged in any way. Contact an authorised service agent for repair or adjustments.
28. **DO NOT** leave the machine connected to the electricity supply when not in use, always remove the plug from the socket-outlet.
29. **WARNING DO NOT** fill the machine with water hotter than 40°C.



CAUTION - Risk of electric shock

30. **DO NOT** operate the machine with a damaged power cord or plug, or after the machine malfunctions or is damaged in any way. Contact an authorised Service Agent for repair or adjustment.
31. The machine must be kept clean and in good condition with regular inspections of the power cord and plug for signs of any damage. If any parts are damaged, they shall only be replaced by an approved part by the manufacturer, its service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.
32. Only replace the power cord with the type specified in the instruction manual.
33. When unplugging, pull the plug, not the power cord.
34. **WARNING:** Keep the power cord clear of moving parts.
35. **DO NOT** kink or twist the power cord and keep cord away from heated surfaces.
36. The power cord plus any extension leads should not exceed 30 metres in total. The cross section of an extension cable wiring must be at least 2.5mm².
37. **DO NOT** pull or carry by the power cord. **DO NOT** use cord as a handle, close door on cord or pull cord around sharp edges or corners.
38. Switch off the machine before removing the plug.
39. **DO NOT** operate switches or touch the mains plug with wet hands as this may cause electric shock.
40. This machine should always be connected to a fully earthed power supply of the right voltage and frequency.
41. The machine shall be disconnected from its power source when not in use and before commencing cleaning of the machine or maintenance and when replacing parts or accessories, by removing the plug from the socket-outlet.

USE ON ESCALATORS

42. Ensure the machine is positioned at the bottom of the escalator with the escalator moving towards the operator.

FOR UK MARKET

- Plug: Moulded plug, UK standard, 3 pin, 250V, 13A rated with BS approval and in-built fuse.
- Cable: 3 x 1.0 SQ mm PVC insulated Cable, type H05VV-F with VDE/KEMA-KEUR approval.
- Connector: Moulded connector, 250V, 10A rated, IEC C13 Connector with BS approval.

CLEANING AGENTS

1. When using cleaning and care agents, the manufacturer's danger warnings must be followed and protective goggles and clothing must be worn.
2. Only use low-foaming, non-combustible cleaning agents which do not contain generally health-hazardous substances.
3. Please ensure that after each use any chemical residue is rinsed out with clean water.

BRUSH IDENTIFICATION

Red, Blue, White and Yellow brush buttons are packed with the machine. Simply plug the buttons into the hole in the brush as shown. Clear identification, by colour coding, helps prevent cross contamination.

TRANSPORTING THE MACHINE

- Take extreme care when moving the machine up or down steps or stairs.
- Incorrect lifting techniques may result in personal injury. We advise that the manual handling regulations are followed.
- Carefully wrap the power cord and store in a dry indoor location.
- Do not expose the machine to rain or moisture.
- When transporting the machine ensure that all components, tanks and removable parts are securely fastened, and that the power cord and plug are not trailing.
- Do not lift or transport the machine whilst containing liquid as this will add considerably to the weight.
- When transporting the machine the handle should be locked in the upright position.
- Optional transport trolley available – see accessories.

STORAGE

- Always switch off, empty, wipe down and dry the machine after use.
- Both the solution and recovery tanks should be emptied and flushed out with clean water to ensure the seals and pumps are free from any cleaning detergents.
- Store the machine in a dry indoor area only.
- Wrap the power cord around the cable winder ensuring that the plug is not trailing on the floor.

MAINTENANCE



WARNING - Before undertaking maintenance operations or adjustments switch off machine and unplug from the electricity supply.

IMPORTANT – All other servicing and repairs should only be performed by a BOMA engineer or Authorised Service Agent.

IMPORTANT – Should the machine fail to operate please refer to the fault diagnosis section in the back of this instruction manual. If the problem / remedy is not listed, please contact BOMA Customer Service Department for rapid attention.

The machine requires minimum maintenance apart from the following checks by the operator prior to use:

- Body of the machine - Clean with a damp cloth.
- Power cord - regularly inspect sheath, plug and cord anchorage for damage or loose connection. Only replace the power cord with the type specified in these instructions.
- Brushes - For maximum life, wash the brushes regularly. Ensure machine is in Transport mode when not in use. Store additional brushes in a vertical position to avoid bending of bristles. Check for permanent bending of bristles in a particular direction. This may occur if the machine is operated for several days without removing the brushes, which is not recommended. If this occurs, reverse the brush so that the bent bristles are automatically straightened.
- Wiper Blade - After years of use the wiper blade may wear. If this occurs the water collection performance will decrease. It should be replaced by an authorised service agent.
- Solution feed filter - The filter prevents clogging of the spray nozzle and should be periodically cleaned.
- Nozzle maintenance - If the spray of the nozzle becomes blocked, slide the nozzle cover off and remove the nozzle. Wash the nozzle in clean water, ensuring that the nozzle is clear before refitting.
- Recovery tank – When the recovery tank is full, lift and pull the tank out of the machine. Empty the tank and wash it in running water or dip it in a bucket of water. Clean the blades and push the tank into it's place (please refer to page 3 of the pictorial for further information).



WARNING – Avoid touching the sharp edge of the recovery tank, it may cause injury to hands.

AFTER SALES SERVICE

BOMA machines are high quality machines that have been tested for safety by authorised technicians. It is always apparent that after longer working periods, electrical and mechanical components will show signs of wear and tear or ageing. To maintain operational safety and reliability the following service interval has been defined: Every year or after 250 hours. Under extreme or specialised conditions and/or insufficient maintenance, shorter maintenance intervals are necessary.

Use only original BOMA spare parts. Use of other spare parts will invalidate all warranty and liability claims. Should you require after sales service please contact the supplier from whom you purchased the machine, who will arrange service. Repairs and servicing of BOMA products should only be performed by trained staff. Improper repairs can cause considerable danger to the user.

GUARANTEE

Your product is guaranteed for one year from the date of original purchase, or hire purchase, against defects in materials or workmanship during manufacture. Within the guarantee period we undertake at our discretion, to repair or replace free of charge to the purchaser, any part found to be defective, subject to the following conditions:

CONDITIONS

1. Claims made under the terms of the guarantee must be supported by the original invoice/bill of sale issued at the time of sale, or the machine Serial No.
2. For claims under this guarantee contact the supplier from whom you purchased the product who will arrange the appropriate action. Do not initially return the product as this could result in transit damage.
3. Neither BOMA nor its distributor shall be liable for any incidental or consequential loss.
4. This guarantee is governed by the laws of England.
5. This guarantee does not cover any of the following:
 - Periodic maintenance, and repair or replacement of parts due to normal wear and tear.
 - Damage caused by accident, misuse or neglect, or the fitting of other than genuine BOMA parts.
 - Defects in other than genuine BOMA parts, or repairs, modifications or adjustments performed by other than BOMA service engineer or authorised service agent.
 - Costs and risks of transport relating directly or indirectly to the guarantee of this product.
 - Consumable items such as, brushes, drive discs, filters and vacuum skirts.

This guarantee does not affect your statutory rights, or your rights against the supplier arising from their sales or purchase contract. BOMA International Limited policy is one of continual product development and we reserve the right to alter specifications without prior notice.

RECOMMENDED SPARES & ACCESSORIES

Description	MWPRO240	MWPRO340	MWPRO440
Standard brush – black (pack of 2)	90-0727-0000	90-0728-0000	90-0729-0000
Soft brush – grey (pack of 2)	90-0730-0000	90-0731-0000	90-0732-0000
Hard brush – blue (pack of 2)	90-0733-0000	90-0734-0000	90-0735-0000
Escalator brush – blue (pack of 2)	90-1019-0000	90-1020-0000	90-1021-0000
Side brush – standard	90-0722-0000	90-0723-0000	90-0724-0000
Side brush – soft	90-0842-0000	90-0845-0000	90-0848-0000
Side brush – hard	90-0843-0000	90-0846-0000	90-0849-0000
7 litre tank	90-0826-0000	90-0826-0000	90-0826-0000
Trolley	05-4781-0500	05-4781-0500	05-4781-0500

FAULT DIAGNOSIS

The following simple checks may be performed by the operator. If the machine is still not working, please contact your local Service Agent:

Trouble	Reason	Remedy
Machine fails to start – no power	- Transport working lever is in bottom position (see pictorial guide) - Motor overload protector has tripped - Transport wheels not raising off the ground when handle lowered - Lack of voltage / electrical supply	- Change to operating position (see pictorial guide) - Wait for 1 hour to allow the motor temperature to reach room temperature. Then try again - Check for debris and clean machine - Check fuse *, power cord, plug and socket outlet
Machine fails to pick up water from the floor	- Incorrectly fitted / damaged recovery tank Blocked hose or wand - Worn brushes - Drum not rotating	- Refit or replace recovery tank - Check brush pressure, if needed replace brushes - See below
Drum not rotating	Debris around drum or base of machine	Clean drum and base of the machine.
Drum is rotating, but brushes are not	Debris around brushes	Clean or replace brushes
Machine fails to spray solution onto the floor	- Faulty pump - Improper water hose connection - No solution in solution tank - Blocked jet - Blocked inline filter - Blocked filter or faulty valve in solution tank	- If there is no noise present from the pump, check that the pump cable is fitted correctly. - Check the quick lock connector for proper fitting - Fill solution tank - Clean jet - Clean inline filter - Clean / replace filter or valve - Clean drum and base of machine
Motor makes a humming noise but does not turn	Debris around drum and base of the machine	Clean drum and base of machine
The machine is vibrating	Bristles on the brushes are deformed	- Soak brushes in a bucket of water - Replace both brushes

*If the fuse blows several times, the machine should be checked by an authorised Service Agent

PLEASE REFER TO THE BACK OF THE MANUAL FOR PICTORIAL INSTRUCTIONS

BELANGRIJK - LEES DEZE INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK**INLEIDING**

De volgende instructies bevatten belangrijke informatie over de machine en veiligheidsadviezen voor de gebruiker. De apparatuur moet worden bediend, onderhouden en gerepareerd in overeenstemming met de instructies van de fabrikant. Neem bij twijfel contact op met de leverancier van uw machine.



Lees alle instructies voordat u de machine gebruikt.

PRODUCTINFORMATIE

De Multiwash vloerreinigingsmachines zijn ontworpen voor gebruik op gladde, vlakke vloeren in binnenruimtes. Ze kunnen worden gebruikt op de meeste vloeroppervlakken, waaronder kortpolig tapijt, hout, PVC, rubber en steen. Deze machine is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. De machine is bedoeld voor commercieel gebruik, bijvoorbeeld in hotels, scholen, ziekenhuizen, fabrieken, winkels, kantoren, verhuurbedrijven en andere dan normale huishoudelijke doeleinden.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model		Multiwash PRO 240	Multiwash PRO 340	Multiwash PRO 440
Productcode		MWPRO240	MWPRO340	MWPRO440
Spanning AC (~)/ Frequentie	V/Hz	230 / 50	230 / 50	230 / 50
Motorvermogen	W	750	950	1150
Borstelbreedte	cm	24	34	44
Borstelsnelheid	rpm	650	650	650
Borsteldruk	g/cm ²	220	190	170
Productiviteitscijfer	m ² /h	250	350	450
Geluidsdruk niveau	dB (A)	69	69	71
Capaciteit van de oplossingtank	liter	4	4	4
Capaciteit van de opvangtank	liter	2	3	4
Afmetingen (L x B x H)	cm	39 x 35 x 111	39 x 45 x 111	39 x 55 x 111
Gewicht	kg	21.5	26.5	31
Kabellengte	m	12	12	12
Garantie	1 jaar onder voorbehoud van voorwaarden			

- De trillingen van de handgreep bedragen niet meer dan 2,5 m/s² bij gebruik op een glad, hard oppervlak.
- Geluidsniveaus gemeten op een afstand van 1 meter van de machine en 1,6 meter boven de vloer, bij het reinigen van een harde vloer. Metingen geregistreerd met behulp van een handmeter.
- Bovenstaande afmetingen zijn bij benadering. Aangezien het beleid van het bedrijf erop gericht is het product voortdurend te verbeteren, kunnen er zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen worden aangebracht.

AFGEDANKTE ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR (AEEA)

Gooi dit apparaat niet weg bij het ongesorteerde afval. Onjuiste verwijdering kan schadelijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Neem contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf voor informatie over retour- en inzamelsystemen in uw regio.

BELANGRIJK VEILIGHEIDSADVIES

De veiligheidsinformatie in deze handleiding bevat basisvoorzorgsmaatregelen en aanvullingen op de normen die van kracht zijn in het land waar de machine wordt gebruikt.



Het symbool waarschuwt de gebruiker voor gevaren en onveilige praktijken die kunnen leiden tot ernstig letsel of de dood.



WAARSCHUWING – om het risico op letsel, elektrische schokken of brand te verminderen.

1. Deze machine mag alleen worden gebruikt voor de door de fabrikant goedgekeurde toepassing zoals beschreven in deze handleiding.
2. De machine moet worden uitgepakt en gemonteerd volgens deze instructies voordat deze op het elektriciteitsnet wordt aangesloten.
3. Er mogen alleen originele accessoires en reserveonderdelen worden gebruikt die bij de machine zijn geleverd of die door de fabrikant zijn goedgekeurd. Het gebruik van andere accessoires kan de veiligheid van de machine in gevaar brengen. Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde serviceagent.
4. Wijzig het oorspronkelijke ontwerp van de machine **NIET**.
5. Operators moeten volledig zijn opgeleid in het gebruik van de machine in overeenstemming met deze instructies, in staat zijn om regelmatig onderhoud door de gebruiker uit te voeren en de juiste accessoires te selecteren.
6. Bedieners moeten fysiek in staat zijn om de machine te manoeuvreren, te vervoeren en te bedienen.
7. Operators moeten in staat zijn om ongebruikelijke werking van de machine te herkennen en eventuele problemen te melden.
8. Deze machine is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van de machine door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
9. Houd kinderen en onbevoegde personen uit de buurt van de machine wanneer deze in gebruik is. Gebruik de machine **NIET** als speelgoed.
10. **NIET** gebruiken als het beschadigd is, buiten heeft gelegen of in water is gevallen.
11. **NIET** gebruiken in omgevingen waar gevaarlijk stof aanwezig is.
12. **NIET** gebruiken in een explosieve omgeving.

13. **NIET** oppakken of gebruiken in de buurt van brandbare of ontvlambare vloeistoffen, gevaarlijke stoffen of dampen.
14. **WAARSCHUWING** - Als u vermoedt dat er gevaarlijk stof of brandbaar/corrosief materiaal aanwezig is, stop dan onmiddellijk met het reinigen van het gebied en raadpleeg uw leidinggevende.
15. **NIET** gebruiken voor het opruimen van brandende of ontstoken materialen zoals sigaretten, lucifers, as of andere brandbare voorwerpen.
16. Gebruik de machine alleen op stevige, vlakke oppervlakken. Gebruik de machine **NIET** op een helling of glooiing van meer dan 2%.
17. **NIET** gebruiken op ruwe, oneffen oppervlakken, zoals industriële of ruwe betonnen oppervlakken.
18. **NIET** gebruiken in de buitenlucht, bijvoorbeeld op terrassen, vlonders of ruwe oppervlakken.
19. **LET OP** - Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis en mag niet worden gebruikt of opgeslagen in vochtige omstandigheden buitenshuis.
20. Wees voorzichtig wanneer u een machine boven aan een trap gebruikt om te voorkomen dat u uit balans raakt.
21. Dek de machine **NIET** af tijdens gebruik.
22. Laat de machine **NIET** droog draaien, omdat dit schade kan veroorzaken aan het vloeroppervlak of aan de machine zelf.
23. Laat de machine **NIET** onbeheerd achter.
24. Houd haar, losse kleding, handen, voeten en alle andere lichaamsdelen uit de buurt van openingen en bewegende delen.
25. Steek **GEEN** voorwerpen in de openingen. Gebruik het apparaat **NIET** als een opening geblokkeerd is; houd het vrij van stof, vuil en alles wat de luchtstroom kan belemmeren.
26. Gebruik **GEEN** vluchtige of brandbare oplosmiddelen (bijv. diesel/benzine/IPA/trichloormethaan) of corrosieve, giftige of sterk irriterende stoffen om vloeren te reinigen, zelfs niet in verdunde vorm. In geval van onbedoeld contact met dergelijke stoffen (bijv. door morsen) dient u de ontsmettingsprocedures te volgen die op de locatie van de gebruiker van kracht zijn. Neem bij twijfel over de staat van de machine contact op met BOMA of de dealer/agent die de machine heeft geleverd.
27. Gebruik de machine **NIET** als deze defect is of op enigerlei wijze beschadigd is. Neem contact op met een erkende serviceagent voor reparatie of aanpassingen.
28. Laat het apparaat **NIET** aangesloten op het elektriciteitsnet wanneer het niet in gebruik is, haal altijd de stekker uit het stopcontact.
29. **WAARSCHUWING** Vul de machine **NIET** met water dat warmer is dan 40 °C.



WAARSCHUWING - Gevaar voor elektrische schokken

30. Gebruik de machine **NIET** met een beschadigd netsnoer of stekker, of nadat de machine defect is geraakt of op enigerlei wijze is beschadigd. Neem contact op met een erkende serviceagent voor reparatie of afstelling.
31. De machine moet schoon en in goede staat worden gehouden en het netsnoer en de stekker moeten regelmatig worden gecontroleerd op tekenen van beschadiging. Als er onderdelen beschadigd zijn, mogen deze alleen worden vervangen door een door de fabrikant, zijn serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon goedgekeurd onderdeel om gevaar te voorkomen.
32. Vervang het netsnoer alleen door het type dat in de handleiding wordt vermeld.
33. Trek bij het loskoppelen aan de stekker, niet aan het snoer.
34. **WAARSCHUWING:** Houd het netsnoer uit de buurt van bewegende onderdelen.
35. Knik of draai het netsnoer **NIET** en houd het snoer uit de buurt van verwarmde oppervlakken.
36. De lengte van het netsnoer en eventuele verlengsnoeren mag in totaal niet meer dan 30 meter bedragen. De doorsnede van een verlengsnoer moet minimaal 2,5 mm² zijn.
37. Trek of draag het apparaat **NIET** aan het netsnoer. Gebruik het snoer **NIET** als handvat, sluit de deur niet op het snoer en trek het snoer niet over scherpe randen of hoeken.
38. Schakel de machine uit voordat u de stekker uit het stopcontact haalt.
39. Bedien **GEEN** schakelaars en raak de stekker niet aan met natte handen, omdat dit een elektrische schok kan veroorzaken.
40. Dit apparaat moet altijd worden aangesloten op een volledig geaarde stroombron met de juiste spanning en frequentie.
41. De machine moet worden losgekoppeld van de stroombron wanneer deze niet wordt gebruikt en voordat met het reinigen of onderhoud van de machine wordt begonnen en wanneer onderdelen of accessoires worden vervangen, door de stekker uit het stopcontact te halen.

GEBRUIK OP ROLTRAPPEN

42. Zorg ervoor dat de machine onderaan de roltrap staat en dat de roltrap in de richting van de operator beweegt.

REINIGINGSMIDDELEN

4. Bij het gebruik van reinigings- en onderhoudsmiddelen moeten de gevarenwaarschuwingen van de fabrikant worden opgevolgd en moeten een veiligheidsbril en beschermende kleding worden gedragen.
5. Gebruik alleen weinig schuimende, niet-brandbare reinigingsmiddelen die geen algemeen gezondheidsgevaarlijke stoffen bevatten.
6. Zorg ervoor dat na elk gebruik alle chemische resten met schoon water worden weggespoeld.

BORSTELIDENTIFICATIE

Rode, blauwe, witte en gele borstelknoppen worden bij de machine meegeleverd. Steek de knoppen gewoon in het gat in de borstel, zoals afgebeeld. Duidelijke identificatie door middel van kleurcodering helpt kruisbesmetting te voorkomen.

TRANSPORT VAN DE MACHINE

- Wees uiterst voorzichtig bij het verplaatsen van de machine over trappen of traptreden.
- Onjuiste tiltechnieken kunnen leiden tot persoonlijk letsel. Wij adviseren om de voorschriften voor handmatig tillen op te volgen.
- Rol het netsnoer zorgvuldig op en bewaar het op een droge plaats binnenshuis.
- Stel de machine niet bloot aan regen of vocht.
- Zorg er bij het vervoeren van de machine voor dat alle onderdelen, tanks en verwijderbare delen goed zijn vastgezet en dat het netsnoer en de stekker niet achterblijven.
- Til of vervoer de machine niet wanneer deze vloeistof bevat, aangezien dit het gewicht aanzienlijk verhoogt.

- Bij het vervoeren van de machine moet de handgreep in de rechtopstaande positie worden vergrendeld.
- Optionele transportwagen verkrijgbaar – zie accessoires.

OPSLAG

- Schakel de machine na gebruik altijd uit, maak hem leeg, veeg hem schoon en laat hem drogen.
- Zowel de oplossingstank als de opvangtank moeten worden gelegeerd en met schoon water worden doorgespoeld om ervoor te zorgen dat de afdichtingen en pompen vrij zijn van reinigingsmiddelen.
- Bewaar de machine uitsluitend in een droge ruimte binnenshuis.
- Wikkel het netsnoer om de kabelhaspel en zorg ervoor dat de stekker niet over de vloer sleept.

ONDERHOUD

 **WAARSCHUWING** - Schakel de machine uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoudswerkzaamheden of afstellingen uitvoert.

BELANGRIJK – Alle andere onderhouds- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen worden uitgevoerd door een BOMA -technicus of een erkende serviceagent.

BELANGRIJK – Als het apparaat niet werkt, raadpleeg dan het gedeelte over foutdiagnose achterin deze handleiding. Als het probleem/de oplossing niet wordt vermeld, neem dan contact op met de klantenservice van BOMA voor snelle hulp.

De machine vereist minimaal onderhoud, afgezien van de volgende controles die de operator vóór gebruik moet uitvoeren:

- Behuizing van de machine - Reinig met een vochtige doek.
- Netsnoer - controleer regelmatig de mantel, stekker en bevestiging van het snoer op beschadigingen of losse verbindingen. Vervang het netsnoer alleen door het type dat in deze instructies wordt gespecificeerd.
- Borstels - Was de borstels regelmatig voor een maximale levensduur. Zorg ervoor dat de machine in de transportmodus staat wanneer deze niet wordt gebruikt. Bewaar extra borstels in verticale positie om te voorkomen dat de borstelharen kromtrekken. Controleer of de borstelharen niet permanent in een bepaalde richting zijn gekromd. Dit kan gebeuren als de machine meerdere dagen wordt gebruikt zonder de borstels te verwijderen, wat niet wordt aanbevolen. Als dit gebeurt, draai de borstel dan om, zodat de gekromde borstelharen automatisch worden rechtgetrokken.
- Ruitenwisserblad - Na jarenlang gebruik kan het ruitenwisserblad versleten raken. Als dit gebeurt, zal de waterafvoerprestatie afnemen. Het moet worden vervangen door een erkende serviceagent.
- Oplossingsfilter - Het filter voorkomt verstopping van de sproeikop en moet regelmatig worden gereinigd.
- Onderhoud van de sproeikop - Als de sproeikop verstopt raakt, schuif dan de afdekking van de sproeikop eraf en verwijder de sproeikop. Was de sproeikop in schoon water en zorg ervoor dat de sproeikop schoon is voordat u deze weer terugplaatst.
- Opvangbak – Wanneer de opvangbak vol is, tilt u deze op en trekt u hem uit de machine. Maak de bak leeg en spoel hem af onder stromend water of dompel hem onder in een emmer water. Reinig de messen en schuif de bak weer op zijn plaats (zie pagina 3 van de handleiding met afbeeldingen voor meer informatie).

 **WAARSCHUWING** – Raak de scherpe rand van de opvangbak niet aan, dit kan letsel aan de handen veroorzaken.

SERVICE NA VERKOOP

BOMA -machines zijn hoogwaardige machines die door erkende technici op veiligheid zijn getest. Het is altijd duidelijk dat elektrische en mechanische onderdelen na langere werkperiodes tekenen van slijtage of veroudering vertonen. Om de operationele veiligheid en betrouwbaarheid te behouden, is het volgende onderhoudsinterval vastgesteld: elk jaar of na 250 uur. Onder extreme of gespecialiseerde omstandigheden en/of bij onvoldoende onderhoud zijn kortere onderhoudsintervallen noodzakelijk.

Gebruik alleen originele BOMA -reserveonderdelen. Bij gebruik van andere reserveonderdelen vervallen alle garantie- en aansprakelijkheidsclaims. Als u aftersales-service nodig heeft, neem dan contact op met de leverancier waar u de machine hebt gekocht. Deze zal de service regelen. Reparaties en onderhoud aan BOMA -producten mogen alleen worden uitgevoerd door getraind personeel. Onjuiste reparaties kunnen aanzienlijk gevaar opleveren voor de gebruiker.

GARANTIE

Uw product heeft een garantie van één jaar vanaf de datum van aankoop of huurkoop tegen defecten in materiaal of vakmanschap tijdens de productie. Binnen de garantieperiode verbinden wij ons ertoe om naar eigen goeddunken elk defect onderdeel kosteloos voor de koper te repareren of te vervangen, onder de volgende voorwaarden:

VOORWAARDEN

1. Claims die onder de garantievoorwaarden worden ingediend, moeten worden ondersteund door de originele factuur/koopbewijs dat bij de verkoop is uitgegeven, of het serienummer van de machine.
2. Voor claims onder deze garantie neemt u contact op met de leverancier bij wie u het product hebt gekocht, die de juiste maatregelen zal nemen. Stuur het product in eerste instantie niet terug, omdat dit kan leiden tot transportschade.
3. BOMA noch zijn distributeur is aansprakelijk voor incidentele of gevolgschade.
4. Deze garantie valt onder het Engelse recht.
5. Deze garantie dekt geen van de volgende zaken:
 - Periodiek onderhoud en reparatie of vervanging van onderdelen als gevolg van normale slijtage.
 - Schade veroorzaakt door een ongeval, verkeerd gebruik of verwaarlozing, of door het gebruik van andere dan originele BOMA -onderdelen.
 - Defecten in andere dan originele BOMA -onderdelen, of reparaties, wijzigingen of aanpassingen die zijn uitgevoerd door andere dan BOMA -servicemonteurs of erkende serviceagenten.
 - Kosten en risico's van transport die direct of indirect verband houden met de garantie van dit product.
 - Verbruiksartikelen zoals borstels, aandrijfschijven, filters en vacuümskirts.

Deze garantie heeft geen invloed op uw wettelijke rechten of uw rechten ten opzichte van de leverancier die voortvloeien uit hun verkoop- of koopcontract. BOMA International Limited streeft naar voortdurende productontwikkeling en behoudt zich het recht voor om specificaties zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

AANBEVOLEN RESERVEONDERDELEN & ACCESSOIRES

Beschrijving	MWPRO240	MWPRO340	MWPRO440
Standaardborstel – zwart (pakket van 2)	90-0727-0000	90-0728-0000	90-0729-0000
Zachte borstel – grijs (set van 2)	90-0730-0000	90-0731-0000	90-0732-0000
Harde borstel – blauw (set van 2)	90-0733-0000	90-0734-0000	90-0735-0000
Roltrapborstel – blauw (set van 2)	90-1019-0000	90-1020-0000	90-1021-0000
Zijborstel – standaard	90-0722-0000	90-0723-0000	90-0724-0000
Zijborstel – zacht	90-0842-0000	90-0845-0000	90-0848-0000
SiZijborstel – hard	90-0843-0000	90-0846-0000	90-0849-0000
7 litre tank	90-0826-0000	90-0826-0000	90-0826-0000
Trolley	05-4781-0500	05-4781-0500	05-4781-0500

FOUTDIAGNOSE

De volgende eenvoudige controles kunnen door de gebruiker worden uitgevoerd. Als de machine nog steeds niet werkt, neem dan contact op met uw lokale serviceagent:

Problemen	Reden	Remedie
Machine start niet – geen stroom	- De transporthendel staat in de onderste stand (zie afbeelding) - De motoroverbelastingsbeveiliging is geactiveerd - De transportwielen komen niet van de grond wanneer de hendel wordt neergelaten - Geen spanning/stroomvoorziening	- Zet het apparaat in de werkstand (zie afbeeldingen). - Wacht 1 uur totdat de motortemperatuur op kamertemperatuur is gekomen. Probeer het dan opnieuw. - Controleer of er vuil aanwezig is en maak het apparaat schoon. - Controleer de zekering *, het netsnoer, de stekker en het stopcontact.
De machine neemt geen water op van de vloer	- Onjuist gemonteerde/beschadigde opvangbak Verstopte slang of staaf - Versleten borstels - Trommel draait niet	- Herstel de opvangtank of vervang deze - Controleer de borsteldruk en vervang indien nodig de borstels - Zie hieronder
Trommel draait niet	Vuil rond de trommel of de voet van de machine	Reinig de trommel en de onderkant van de machine
De trommel draait, maar de borstels niet	Vuil rond borstels	Borstels reinigen of vervangen
De machine spuit geen oplossing op de vloer	- Defecte pomp - Onjuiste aansluiting van de waterslang - Geen oplossing in de oplossingstank - Verstopte sproeier - Verstopte inline filter - Verstopte filter of defecte klep in de oplossingstank	- Als er geen geluid uit de pomp komt, controleer dan of de pompkabel correct is aangesloten. - Controleer of de snelkoppeling goed is aangesloten - Vul de oplossingstank - Reinig de sproeier - Reinig het inline filter - Reinig/vervang het filter of de klep - Reinig de trommel en de onderkant van de machine
De motor maakt een zoemend geluid, maar draait niet	Vuil rond de trommel en de voet van de machine	Reinig de trommel en de onderkant van de machine
De machine trilt	De borstelharen van de borstels zijn vervormd	- Dompel de borstels onder in een emmer water - Vervang beide borstels

*Als de zekering meerdere keren doorslaat, moet de machine worden gecontroleerd door een erkende serviceagent.

RAADPLEEG DE ACHTERKANT VAN DE HANDLEIDING VOOR ILLUSTRATIEVE INSTRUCTIES

ATTENTION - LISEZ ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE AVANT D'UTILISER LA MACHINE ET LES CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Ce manuel est fourni avec chaque nouveau modèle et contient des informations importantes sur la machine et des avis de sécurité pour l'opérateur. L'équipement doit fonctionner, être en service et entretenu conformément aux instructions du fabricant. En cas de doute, contactez votre fournisseur.



LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION.

INFORMATIONS SUR LE PRODUIT

Les machines à laver les sols Multiwash sont conçues pour être utilisées à l'intérieur, sur des sols lisses et homogènes. Elles peuvent être utilisées sur la plupart des revêtements de sols, y compris les moquettes. Cet appareil n'est réservé qu'à une utilisation en intérieur. Cette machine est destinée uniquement à l'utilisation commerciale, telle que dans les hôtels, écoles, hôpitaux, usines, magasins, bureaux, sociétés de location ou toute autre utilisation non domestique.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèle		Multiwash PRO 240	Multiwash PRO 340	Multiwash PRO 440
Code produit		MWPRO240	MWPRO340	MWPRO440
Tension CA (~) / Fréquence	V/Hz	230 / 50	230 / 50	230 / 50
Puissance moteur	W	750	950	1150
Largeur de la brosse	cm	24	34	44
Vitesse de la brosse	rpm	650	650	650
Pression de la brosse	g/cm ²	220	190	170
Taux de productivité	m ² /h	250	350	450
Niveau de pression sonore	dB (A)	69	69	71
Capacité du réservoir de solution	litres	4	4	4
Capacité du réservoir de récupération	litres	2	3	4
Dimensions (L x l x H)	cm	39 x 35 x 111	39 x 45 x 111	39 x 55 x 111
Poids	kg	21.5	26.5	31
Longueur du câble d'alimentation	m	12	12	12
Garantie		1 an sujet aux conditions		

- Les niveaux sonores sont mesurés à une distance d'1 mètre par rapport à la machine et de 1,6 mètres au-dessus du sol pendant le lavage d'un revêtement dur. Les mesures sont enregistrées par un appareil portable.
- La vibration du manche ne dépasse pas 2,5 m/s² lors d'une utilisation sur une surface dure et lisse.
- Les dimensions ci-dessus sont approximatives. BOMA poursuivant une politique d'amélioration continue, des changements peuvent être apportés sans avis préalable.

DÉCHETS D'EQUIPEMENTS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES (DEEE)



Ne pas jeter cet appareil avec les déchets non recyclables. Toute élimination inappropriée peut être nocive pour l'environnement et la santé humaine. S'adresser aux agences locales de traitement des déchets pour obtenir des informations sur les systèmes de retour et de collecte dans votre secteur.

IMPORTANT SAFETY ADVICE

Les consignes de sécurité décrites dans ce manuel proviennent des consignes de sécurité standards en vigueur dans le pays où l'appareil est utilisé.

 Ce symbole alerte l'utilisateur sur les dangers éventuels et les pratiques imprudentes pouvant entraîner des blessures graves voire la mort.

 **ATTENTION** – Afin de réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure.

- Cet appareil ne doit être utilisé que dans les conditions approuvées par le fabricant comme décrites dans ce manuel.
- L'appareil doit être déballé et monté conformément à ces instructions avant son branchement au courant électrique.
- Seuls les accessoires et pièces détachées d'origine fournis pour cette machine ou approuvés par le fabricant doivent être utilisés. L'utilisation de pièces détachées ou d'accessoires autres peut altérer la sécurité de la machine. Toute réparation doit être effectuée par un agent agréé par le fabricant.
- Ne modifiez pas l'appareil de sa configuration initiale.
- Afin de pouvoir procéder à une utilisation de la machine conforme à ces instructions, les opérateurs doivent avoir suivi une formation complète, être capables de réaliser les opérations d'entretien et de procéder au choix correct des accessoires.
- Les opérateurs doivent être physiquement capables de manœuvrer, transporter et faire fonctionner les machines.
- Les opérateurs doivent reconnaître un fonctionnement inhabituel de la machine et signaler tout problème.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (incluant les enfants) à capacité motrice, sensorielle ou intellectuelle réduite, ou manquant d'expérience ou de connaissance, à moins d'être supervisées ou d'avoir reçu les instructions nécessaires au bon fonctionnement de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Tenez les enfants et toute personne non autorisée à distance de la machine quand celle-ci est en marche. Cet appareil n'est pas un jouet.
- N'UTILISEZ PAS** la machine si elle est détériorée, a été laissée à l'extérieur ou a été au contact de l'eau.
- N'UTILISEZ PAS** en présence de poussière dangereuse.
- N'UTILISEZ PAS** dans une atmosphère explosive.
- N'UTILISEZ PAS** à proximité de liquides, poussières ou vapeurs inflammables.

14. **ATTENTION – N'UTILISEZ PAS** la machine en présence de poussières douteuses ou de produits inflammables/corrosifs et avisez-en immédiatement votre responsable.
15. **N'UTILISEZ PAS** l'appareil pour ramasser des cigarettes allumées, des allumettes, des cendres chaudes ou autres objets combustibles.
16. Utilisez la machine sur des surfaces planes et stables uniquement. **N'UTILISEZ PAS** la machine sur une pente dont l'inclinaison est supérieure à 2 %.
17. **N'UTILISEZ PAS** la machine sur des surfaces rugueuses irrégulières telles que des sols en béton industriel.
18. **N'UTILISEZ PAS** la machine en extérieur, par exemple dans une cour, sur un pont ou sur des surfaces irrégulières.
19. **ATTENTION** - Cette machine ne doit être utilisée qu'en intérieur et ne doit pas être utilisée ou stockée à l'extérieur dans des conditions humides.
20. Prenez garde d'éviter les déséquilibres lors de l'utilisation de la machine à proximité du haut des escaliers.
21. Ne couvrez pas la machine lorsqu'elle est en cours d'utilisation.
22. **NE FAITES PAS** fonctionner la machine à sec, sous peine d'endommager la surface du sol ou la machine en elle-même.
23. **NE LAISSEZ PAS** la machine en marche sans surveillance.
24. Garder cheveux, vêtements amples, pieds et autres parties du corps éloignés des ouvertures et parties mobiles de l'appareil.
25. N'introduisez aucun objet dans les ouvertures. **N'UTILISEZ PAS** en cas d'obturation d'une ouverture. Éliminer tout amas de poussière, débris ou autre qui pourrait réduire le flux d'air.
26. **N'UTILISEZ PAS** de solvants volatils et/ou inflammables (comme le gazole / l'essence / l'IPA / le trichlorométane) ni de produits corrosifs, toxiques ou hautement irritants pour nettoyer les sols, même dilués. En cas de contact accidentel avec l'un de ces produits (produit renversé sur le sol par exemple), suivre la procédure de décontamination en vigueur disponible sur la fiche de données de sécurité. En cas de doute concernant l'état de la machine, prendre contact avec BOMA ou avec votre revendeur agréé BOMA.
27. **NE LAISSEZ PAS** la machine branchée à l'alimentation électrique lorsque vous ne l'utilisez pas. Débranchez toujours la fiche de la prise de courant.
28. **NE LAISSEZ PAS** la machine branchée à l'alimentation électrique lorsque vous ne l'utilisez pas. Débranchez toujours la fiche de la prise de courant.
29. AVERTISSEMENT - Ne remplissez pas la machine avec de l'eau à plus de 40° C.



ATTENTION : risque d'électrocution

30. **NE FAITES PAS** fonctionner la machine avec un fil électrique ou une prise en mauvais état, si elle présente un dysfonctionnement ou est endommagée. Contactez un agent autorisé pour réparer ou régler la machine.
31. La machine doit être nettoyée régulièrement et maintenue dans les meilleures conditions de fonctionnement grâce à une inspection régulière du câble d'alimentation et de la prise électrique. Toute pièce défectueuse doit être remplacée par une pièce d'origine agréée par la fabricant, le réparateur agréé ou toute personne habilitée à intervenir sur l'appareil.
32. Le câble d'alimentation ne peut être remplacé que par le produit référencé dans le manuel d'utilisation.
33. Pour débrancher la machine tirer sur la fiche et non sur le câble.
34. AVERTISSEMENT - Tenez le fil électrique à l'écart de toute pièce en mouvement.
35. Ne tordez ou ne vrillez pas le câble d'alimentation et tenez-le éloigné de toute source de chaleur.
36. Le câble d'alimentation et sa rallonge ne doivent pas dépasser 30 mètres au total. La section transversale d'une rallonge doit être au minimum de 2,5 mm².
37. **NE tirez PAS** ou **NE transportez PAS** l'appareil par le câble d'alimentation. **N'UTILISEZ PAS** le câble comme poignée, ne coincez pas le câble lorsque vous fermez une porte, ne frottez pas le cordon sur des angles de murs ou des arrêtes vives.
38. Éteignez la machine avant de débrancher de la prise.
39. Ne manœuvrez pas les interrupteurs ou ne touchez pas la prise électrique avec les mains humides car ceci peut provoquer une électrocution.
40. Cette machine doit toujours être connectée à une prise de terre au bon voltage et à la tension correcte.
41. La machine doit être débranchée de sa source d'alimentation lorsque celle-ci n'est pas utilisée ou au cours des opérations de nettoyage ou de maintenance, ainsi que lors du remplacement de pièces et d'accessoires.

UTILISATION SUR ESCALATORS

42. Assurez-vous que la machine est placée au bas de l'escalator et que celui-ci se déplace vers l'utilisateur.

PRODUITS DE NETTOYAGE

1. Lors de l'emploi d'agents de nettoyage et d'entretien, les mises en garde du fabricant doivent être observées et des lunettes et vêtements de protection doivent être portés.
2. N'utilisez que des produits de nettoyage peu moussants et non combustibles ne contenant pas de substances généralement nocives.
3. Assurez-vous qu'après chaque utilisation, les résidus de chimie soient rincés à l'eau claire.

IDENTIFICATION DES BROSSES

Des boutons de brosse rouges, bleus, blancs et jaunes sont fournis avec la machine. Insérez simplement les boutons dans l'orifice de la brosse comme cela est indiqué. Une identification claire par code de couleur permet d'éviter la contamination croisée.

TRANSPORTER LA MACHINE

- Soyez extrêmement prudent lorsque vous déplacez l'appareil dans des escaliers ou sur des marches.
- Une technique de transport incorrecte peut générer des blessures musculaires. Nous conseillons de suivre les consignes de ce manuel. Ranger correctement le câble et stocker l'appareil dans un endroit sec.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Lors du transport de la machine, vérifiez que tous ses composants, réservoirs et pièces amovibles sont bien fixés.
- Ne soulevez pas et ne transportez pas la machine si celle-ci contient des liquides, qui viennent considérablement alourdir son poids.
- Lors du transport, le manche de la machine doit être verrouillé en position verticale.
- Un chariot de transport est disponible en option – voir accessoires.

STOCKAGE

- Toujours débranchez, vider, essuyer et sécher la machine après utilisation.
- Le réservoir de solution et le réservoir de récupération doivent être vidés et lavés à l'eau propre.
- Enroulez le câble d'alimentation autour de l'enrouleur sans laisser traîner la fiche sur le sol.
- Stockez la machine à l'intérieur dans un local sec.

ENTRETIEN

 **ATTENTION** – Eteignez la machine et débranchez-la du secteur avant d'effectuer des opérations d'entretien ou de réglage.
IMPORTANT – Toutes les autres opérations de maintenance et les réparations doivent uniquement être entreprises par un ingénieur BOMA ou un agent d'entretien agréé.

IMPORTANT – En cas de défaillance de la machine, veuillez vous reporter à la section diagnostic des pannes au dos de ce manuel d'instructions. Si le problème et sa solution ne sont pas répertoriés, veuillez contacter le service client BOMA qui répondra au plus vite à vos questions.

La machine requiert un entretien minimum à l'exception des vérifications suivantes qui doivent être entreprises par l'opérateur avant toute utilisation:

- Corps de la machine – Nettoyez avec un chiffon humide.
- Câble d'alimentation – Inspectez régulièrement si la gaine, la fiche et le raccord du fil présentent des dommages ou des pertes de connexion. Remplacez le câble d'alimentation avec le même type que celui spécifié dans ces instructions.
- Brosses - Lavez régulièrement les brosses pour optimiser leur durée de vie. Vérifiez que la machine est en mode de transport lorsqu'elle n'est pas utilisée. Les brosses de rechange doivent être stockées à la verticale pour éviter de plier leurs poils. Vérifiez que les poils ne sont pas définitivement tordus dans une certaine direction. Cette situation risque de se produire si la machine n'est pas utilisée pendant plusieurs jours et que les brosses n'ont pas été démontées. Dans ce cas, inversez la position de la brosse de manière à ce que les poils se redressent automatiquement.
- Lame de décrassage - cette lame peut présenter une usure après plusieurs années d'utilisation. Dans ce cas, les performances de collecte de l'eau peuvent s'améliorer. La lame doit alors être remplacée par un agent d'entretien agréé.
- Filtre du réservoir de solution (standard) - Ce filtre empêche les orifices de vidange du réservoir de se boucher. Nettoyez régulièrement le filtre pour garantir un écoulement uniforme du liquide. Si l'écoulement n'est pas uniforme, rincez le réservoir à l'eau courante. Nettoyez les orifices.
- Filtre d'alimentation de la solution (pompe) - Ce filtre empêche l'embout de vaporisation de se boucher et doit être nettoyé régulièrement.
- Entretien de l'embout (pompe) - si l'embout vaporisateur est obstrué, faites glisser son capot et retirez l'embout pour le laver à l'eau claire. Nettoyez et remettez-le en place.
- Réservoir de récupération – Lorsque le réservoir de récupération est plein, soulevez-le et retirez-le de la machine. Videz-le et rincez-le à l'eau courante ou plongez-le dans un seau d'eau. Nettoyez les lames et remettez le réservoir en place (pour plus d'informations, veuillez vous reporter à la page 3 du guide illustré).

 **AVERTISSEMENT** – Évitez de toucher les bords tranchants du réservoir de récupération, car vous risquez de vous blesser aux mains.

SERVICE APRES VENTE

Les machines BOMA sont des machines de haute qualité, testées en matière de sécurité par des techniciens agréés. Il est logique qu'après une longue période d'utilisation, les pièces électriques et mécaniques présentent des signes d'usure ou de faiblesse. Afin de garantir une sécurité totale d'utilisation, les fréquences de remplacement suivantes ont été définies : 1 fois par an ou toutes les 250 heures d'utilisation. Afin de garantir une sécurité totale d'utilisation, les fréquences de remplacement suivantes ont été définies : 1 fois par an ou toutes les 250 heures d'utilisation. En cas de condition extrême ou spécifique d'utilisation et/ou de fréquence d'entretien insuffisante, des intervalles plus courts sont nécessaires.

N'utilisez que des pièces d'origine. L'utilisation de pièces non agréées invalidera toute réclamation en matière de garantie et de responsabilité du fabricant. Les réparations et la maintenance des produits BOMA doivent être effectuées par du personnel qualifié. Toute réparation incorrecte peut mettre en danger l'utilisateur.

GARANTIE

Votre produit est garanti pendant un an à compter de la date d'achat, ou de location-bail, contre les défauts des matériaux ou de main-d'œuvre pendant sa fabrication. Durant la période de garantie, nous nous chargeons de réparer toute pièce défectueuse ou de la remplacer à nos frais, sous réserve des conditions suivantes:

CONDITIONS

1. Les réclamations présentées dans le cadre de la garantie doivent être accompagnées de la facture/contrat de vente émis au moment de la vente ou du numéro de série de la machine.
2. Pour toute réclamation dans le cadre de cette garantie, contactez le fournisseur auprès duquel le produit a été acheté, lequel prendra les mesures appropriées. Ne retournez pas le produit tout de suite car il pourrait subir des dommages lors du transport.
3. Ni BOMA ni son distributeur ne peuvent être tenus responsables en cas de perte accidentelle ou indirecte.
4. Cette garantie est régie par la législation en vigueur en Angleterre.
5. Cette garantie ne couvre pas :
 - L'entretien régulier, les réparations et le remplacement de pièces dû à l'usure.
 - Les dommages causés par accident, par un mauvais usage ou par négligence, ou encore par la fixation de pièces autres que celles de BOMA.
 - Les défauts de pièces autres que celles de BOMA, ou les réparations, modifications ou réglages réalisés par une personne autre qu'un ingénieur de BOMA ou un agent de service agréé.
 - Les coûts et risques de transport ayant un rapport direct ou indirect avec la garantie du produit.
 - Les produits consommables tels que les brosses, plateaux, filtres et jupes d'aspiration.

Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux ni vos droits contre le fournisseur découlant des ventes ou du contrat d'achat. La politique de BOMA International Limited est une politique de développement continu des produits et nous nous réservons le droit de changer les spécifications sans préavis.

ACCESSOIRES

Description	MWPRO240	MWPRO340	MWPRO440
Brosse standard – noire (Lot de 2)	90-0727-0000	90-0728-0000	90-0729-0000
Brosse douce - grise (Lot de 2)	90-0730-0000	90-0731-0000	90-0732-0000
Brosse dure - bleue (Lot de 2)	90-0733-0000	90-0734-0000	90-0735-0000
Brosse pour escalator - bleue (Lot de 2)	90-1019-0000	90-1020-0000	90-1021-0000
Brosse latérale - standard	90-0722-0000	90-0723-0000	90-0724-0000
Brosse latérale - douce	90-0842-0000	90-0845-0000	90-0848-0000
Brosse latérale - dure	90-0843-0000	90-0846-0000	90-0849-0000
Réservoir de 7 litres	90-0826-0000	90-0826-0000	90-0826-0000
Chariot	05-4781-0500	05-4781-0500	05-4781-0500

DIAGNOSTIC DE PANNE

Les vérifications suivantes de base peuvent être réalisées par l'opérateur. Si le problème persiste, merci de contacter votre revendeur :

Problème	Origine	Solution
La machine ne démarre pas	- Le bouton de choix du mode est en position basse - Le limiteur de surcharge du moteur s'est déclenché - Roues de transport ne s'élèvent pas quand le timon est abaissé - Manque de tension/alimentation électrique	- Glissez le bouton en position haute – la machine est en mode Marche (Voir Manuels Utilisateurs en image) - Attendre 20 minutes pour permettre au moteur d'atteindre la température ambiante. Ensuite réessayer. - Vérifier qu'il n'y ait pas de débris et nettoyez la machine. - Vérifier fusible *, câble d'alimentation, prise et prise de courant.
La machine ne collecte pas l'eau sur le sol	- Réservoir de récupération endommagé / mal positionné - Brosses usées - Le tambour ne tourne pas	- Repositionner ou remplacer le réservoir de récupération. - Vérifier la pression des brosses, si besoin remplacer les brosses. - Voir ci-dessous.
Le tambour ne tourne pas	Débris autour du tambour ou de la base de la machine	Nettoyer le tambour et la base de la machine
Le tambour tourne, mais pas les brosses	Débris autour des brosses	Nettoyer ou remplacer les brosses
La machine ne vaporise pas la solution sur le sol	- Pompe défectueuse - Câble de pulvérisation mal positionné - Pas de solution dans le réservoir de solution - Jet bloqué - Filtre en ligne bloqué - Filtre bloqué ou robinet du réservoir de solution défectueux	- Vérifier que le câble de pulvérisation est correctement installé, voir ci-dessous. - Repositionner ou remplacer le câble de pulvérisation celui-ci se positionne à droite de la machine (position de l'opérateur). - Remplir le réservoir de solution - Nettoyez le jet - Nettoyez le filtre en ligne - Nettoyer le gicleur ou le filtre en ligne
Le moteur émet un bourdonnement mais ne tourne pas	Débris autour du tambour ou de la base de la machine	Nettoyer le tambour et la base de la machine
La machine vibre	Les poils sur les brosses sont déformés	- Tremper les brosses dans un seau d'eau - Remplacer les deux pinceaux

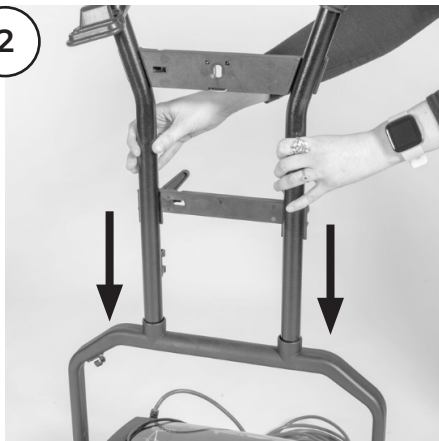
*Si le fusible saute à plusieurs reprises, la machine doit être contrôlée par un agent agréé.

MERCI DE VOUS REFERER A LA FIN DE CE MANUEL D'UTILISATION POUR LES INSTRUCTIONS EN PICTOGRAMME

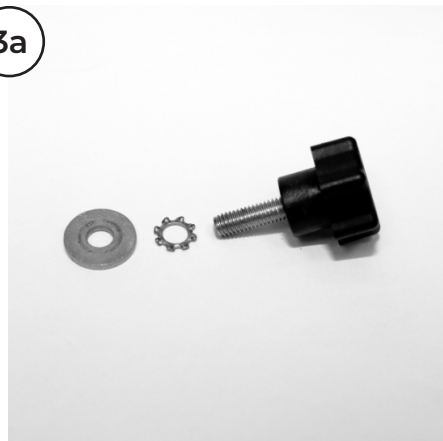
1



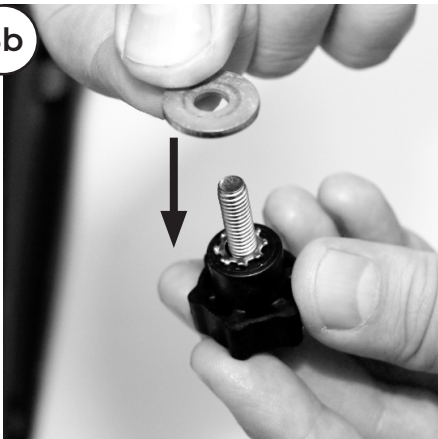
2



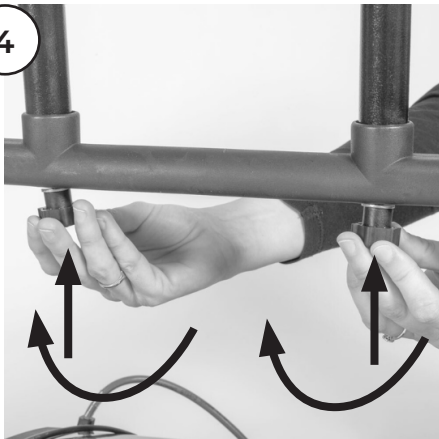
3a



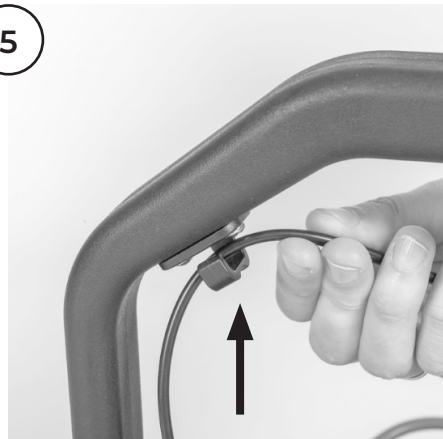
3b



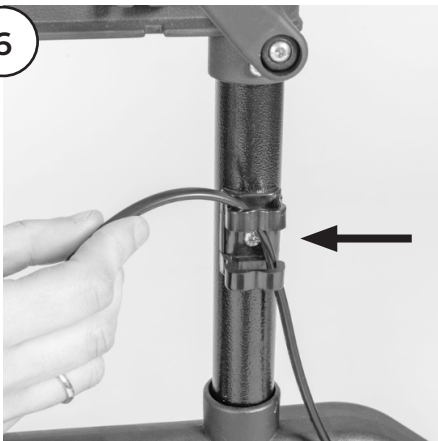
4



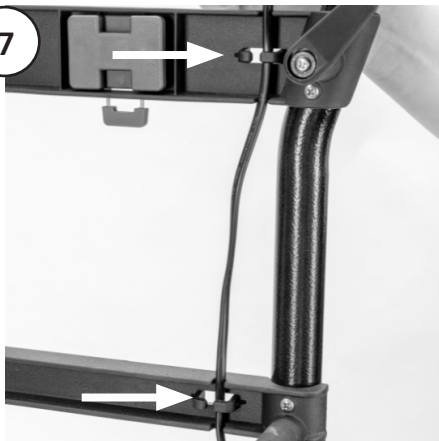
5



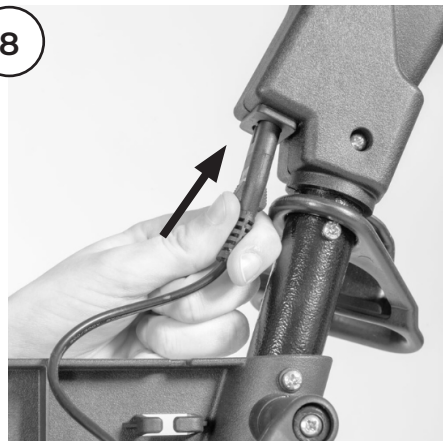
6



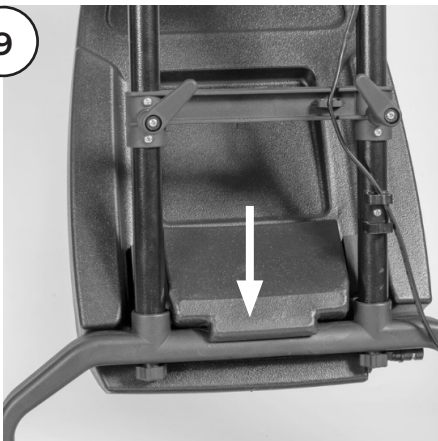
7



8



9



10a



10b



